



DÉCIMA SÉPTIMA CELEBRACIÓN DEL NATALICIO DE LA POETISA NACIONAL ERMELINDA DÍAZ

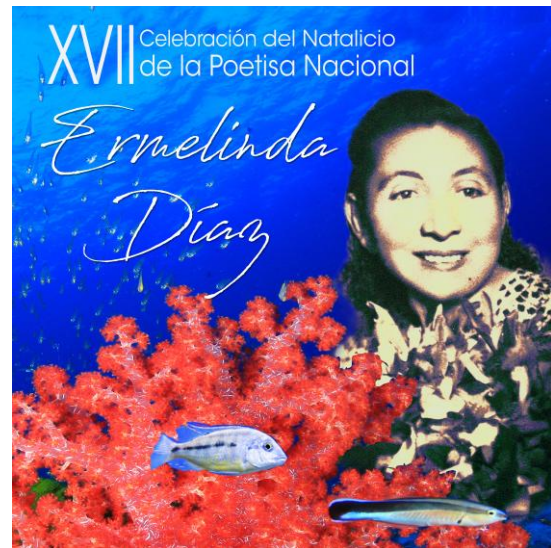
LA POESÍA NO PERTENECE SÓLO A LOS LIBROS

“Saludo y felicito a los participantes del Concurso “Natalicio de Ermelinda Díaz”, porque con el talento, la emoción y la autenticidad de cada uno, la poesía vuelve a nacer, se hace comunidad y memoria.

En efecto, cada obra revela una sensibilidad distinta, una forma única de decir y sentir la poesía, transformándose así la palabra en un gesto de entrega, una afirmación de la fuerza del lenguaje frente al mundo.

Un profundo agradecimiento se merecen también los docentes, las familias y sus comunidades educativas, por acompañar este proceso detrás del cual hay un trabajo silencioso de formación y afecto que lo hace posible.

Rendir homenaje a Ermelinda Díaz es además reconocer la huella que dejó en nuestra cultura: su pasión por el arte, la educación y la palabra viva. Prolongar



este legado con entusiasmo y dedicación, nos recuerda que la poesía no pertenece sólo a los libros, sino que también a la voz, al cuerpo y a la emoción compartida.

Celebremos pues estos encuentros, donde persiste el arte y la pasión por la literatura.”

David Letelier
Director y editor general
Ediciones PUCV
Teatro Municipal, 24.10.25

XVI CONCURSO 2026 - BASES DE LA CONVOCATORIA

La Ilustre Municipalidad de Quilpué tiene el agrado de convocar a la Décima Séptima Celebración y XVI Concurso “NATALICIO DE LA POETISA NACIONAL ERMELINDA DÍAZ” (Antofagasta, 14 de agosto de 1913 - Quilpué, 29 de marzo de 2009), que consiste en creaciones poéticas, musicales, visuales y teatrales, siendo parte de la temática central de este año, “Romances del Sol y de la Luna”*.

1. REQUISITOS:

- Completar la Ficha de Postulación adjunta a estas bases.
- Participación sin límites de nacionalidad, ni de lugar de residencia.

2. PÚBLICO PARTICIPANTE:

Categoría Junior 1: Hasta 12 años.

Categoría Junior 2: De 13 años hasta 18 años.

Categoría Senior: De 19 años en adelante.

3.- CREACIÓN POÉTICA

MODALIDAD ABIERTA PARA LAS (3) CATEGORÍAS JUNIOR 1, JUNIOR 2 Y SENIOR, considerando una premiación para cada categoría de ganadores.

3.1.- Opción 1:

- Después de haber leído “*Pierrot desciende al mar*” en los versos de Ermelinda Díaz, reproducidos en el Anexo 1 de estas bases, escribir libremente en español, un poema que sea una continuidad de este romance* de Pierrot* con la luna.
- Postular con una sola obra, nunca premiada anteriormente y con una extensión máxima de 24 versos.
- Participar individual o colectivamente.
- Indicar el seudónimo, al final del texto y en el nombre del archivo.
- Formatos de entrega: archivos de Word o pdf.

3.2.- Opción 2:

- Escribir libremente un poema, en español, dedicado *al sol o a la luna*.
- Postular con una sola obra, nunca premiada anteriormente y con una extensión máxima de 24 versos.
- Participar individual o colectivamente.
- Indicar el seudónimo, al final del texto y en el nombre del archivo.
- Formatos de entrega: archivos de Word o pdf.

4.- JUEGO TEATRAL: MIMOS**

MODALIDAD ABIERTA PARA LAS (3) CATEGORÍAS JUNIOR 1, JUNIOR 2 Y SENIOR, considerando una premiación para cada categoría de ganadores.



**Marcel Marceau (1923-2007), gran mimo francés, también llamado “El poeta del silencio”, es considerado una de las figuras más destacadas del arte del mimo en el siglo XX. Su talento, su creatividad y su habilidad para comunicarse sin palabras dejaron una huella profunda en el teatro y en la cultura mímica mundial.

<https://Word Mimes Organisation>

<https://cl.images.search.yahoo.com/search/images>

- Poner en escena, en base a un juego teatral de carácter mímico, “*Pierrot descende al mar*” (ver texto en anexo 1).
- Representación individual o grupal.
- Principales criterios por considerar:
 - Expresión corporal – Dramaturgia (vinculación de la puesta en escena con el poema) – Vestuario y maquillaje – Calidad del Material audiovisual.
- Indicar el seudónimo en el nombre del archivo.
- Único Formato de entrega: video (mp4).

5.- ARTE VISUAL:

MODALIDAD ABIERTA PARA: JUNIOR 1 (en esta modalidad, 8-12 años), JUNIOR 2 (13-18 años) Y SENIOR (de 19 años en adelante).

Nota: A estos tramos de edad corresponden criterios técnicos de desarrollo psico-motor que aseguran la calidad, el nivel y pertinencia de las obras recibidas, para su evaluación y premiación en cada una de las categorías.

5.1.- ILUSTRACIÓN

- Ilustrar, parcialmente o en su totalidad, el poema de Ermelinda Díaz, “*Pierrot descende al mar*”, reproducido en el anexo 1 de estas bases.
- En el caso de la ilustración de un extracto, se precisará en la ficha de postulación los versos correspondientes (ítem 6 para Junior, y 7 para Senior).
- Dimensiones: 30 cm X 30 cm (mínimo) hasta 45 cm X 45 cm (máximo).
- Soporte: Suficientemente rígido como para una exhibición.
- Técnicas: Óleo, grabado, acuarela, pastel, tinta, dibujo, rotulador, témpera, materiales aptos como pigmento.

- Entrega digital: archivo fotográfico de la obra, en formato JPG o PNG (en su resolución óptima).

5.2.- ARPILLERA

- Realizar libremente una arpillera representando la narración del poema de Ermelinda Díaz "*Pierrot desciende al mar*" reproducido en el anexo 1 de estas bases.
- Técnica: Sobre una base áspera (ej. Arpillera o saco de papas), crear, mediante imágenes coloridas, el relato mencionado en el poema. Se utilizarán retazos de tela, uniendo las piezas, los detalles y el contorno, con bordados de lana o hilo (a puntos básico).
- Formato: 25 cm X 25 cm (mínimo) hasta 40 cm X 40 cm (máximo).
- Entrega: Archivo fotográfico digital de la obra, en formato JPG o PNG (resolución óptima).

5.3.- MODALIDAD PEQUEÑA ESCULTURA:

- Realizar libremente una pequeña escultura representando a Pierrot con la luna.
- Tipo de esculturas: Dimensiones (3D) o Sobre-relieve.
- Para la modalidad de (3D) las dimensiones de la escultura deben estar circunscritas a un cubo imaginario cuyo tamaño debe oscilar entre un mínimo de 15 X 15 X 15 cm y un máximo de 30 X 30 X 30 cm. (alto, ancho y profundidad). Dentro de este rango, el autor podrá proponer las dimensiones de su obra libremente.
- Para el Sobre-relieve, el formato es de 20 cm x 30 cm con una altura máxima de 4 cm, incluyendo la base. Se entiende que estas medidas son aproximadas.
- Materiales definitivos: madera, metal, piedra, acero, yeso, papel maché, textiles, pasta para modelar, incluyendo la técnica mixta.
- Entrega digital: Envío de 3 fotos de la escultura en diferentes ángulos de captura.

6.- COROS, ORQUESTAS, BANDAS INSTRUMENTALES JUVENILES E INFANTILES MODALIDAD ABIERTA PARA LAS (2) CATEGORÍAS JUNIOR 1, JUNIOR 2.

-La obra, para todas las agrupaciones musicales juveniles e infantiles, contemplará arreglos musicales, interpretación y grabación del poema musicalizado de Ermelinda Díaz, "*Alborada*", no debiendo ser alterados, ni el título, ni la letra, ni la melodía original que figuran en los Anexos 2,3 y 4 de estas bases.

- Indicar el seudónimo en el nombre del archivo.
- Formatos de entrega: audio (mp3) o video (mp4).

7.- COMPOSICIÓN MUSICAL

MODALIDAD ABIERTA PARA LA CATEGORÍA SENIOR.

- Componer, musicalizar e interpretar, con estilo libre, los siguientes poemas de Ermelinda Díaz, “*La voz del silencio*” y “*Camino de ausencia*”, reproducidos en el Anexo (5) de estas bases, sin alterar ni el título ni la letra original.
- Postular con uno o los dos poemas, en archivos separados.
- Participar como solistas o en conjuntos.
- Indicar el seudónimo en el nombre del archivo.
- Formatos: archivos de audio (mp3) o video (mp4).

8.- CRITERIOS COMUNES:

- En la ficha de postulación, se indicará el mismo seudónimo que el que identifica el archivo digital de la obra.
- Toda obra debe ser *original*. Por lo tanto, queda excluida la utilización de la IA (Inteligencia Artificial), así como la realización en formato digital e impresión en 3D.
- El incumplimiento de estos requisitos será causa de improcedencia en la evaluación de los H. Jurados.

8.1.- MODO DE ENVÍO GENERAL

- Enviar la(s) obra(s) por correo electrónico, a: cultura@quilpue.cl y ermelinda2.diaz@gmail.com, junto a la ficha de postulación firmada.

8.2.- PLAZO DE ENTREGA Y PREMIACIÓN:

- El plazo de entrega para todas las obras es hasta el **14 de agosto de 2026**.
- Se contemplan “*Premios Ermelinda Díaz*”, para cada categoría, uno o varios ganadores.
- Diploma de Honor de la Ilustre Municipalidad de Quilpué y un estímulo a los concursantes destacados por el Jurado.

8.3.- DIFUSIÓN DE LAS OBRAS:

Las personas ganadoras serán avisadas personalmente, vía telefónica y por correo (electrónico).

La nómina de los miembros del jurado del concurso y los resultados serán publicados en el sitio web de la Ilustre Municipalidad de Quilpué www.quilpue.cl, después del acto.

La premiación tendrá lugar el **23 de octubre de 2026**, a las 18:30 horas, en el Teatro Municipal de Quilpué Juan Bustos Ramírez.

Todas las obras participantes en este concurso podrán ser difundidas sin limitación de formato, tiempo o lugar, por los organizadores del acto.

Lo no estipulado en las presentes bases, será resuelto por el Comité y la Dirección de Cultura de la Ilustre Municipalidad de Quilpué, organizadores del certamen.

Consultas: Correos: cultura@quilpue.cl y ermelinda2.diaz@gmail.com



Organizan: Ilustre Municipalidad de Quilpué y Comité Ermelinda Díaz.

Patrocinan: Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio: Biblioteca Santiago Severín & Plan nacional de la Lectura –Corporación Municipal de Quilpué – Extensión: Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación - Ediciones PUCV - Centro de Educación Integrada de Adultos - Colegio Manuel Bulnes Prieto -Colegio Fundadores de Quilpué - Colegio Esperanza de Quilpué - Rumbos Editores - Colegio Pasionistas de Quilpué – Colegio Charles Darwin (Villa Alemana) - Liceo Artístico Guillermo Gronemeyer .



XVI Concurso “Natalicio de Ermelinda Díaz” 2026

Anexo 1

“*Pierrot desciende al mar*”

Ermelinda Díaz

Ediciones Rumbos, Santiago de Chile, 1991, p.54

Registro de Propiedad Intelectual: 74.363 & I.S.B.N: 956-291-169-1

* La temática general de este concurso, nos recuerda que “un *romance* es, generalmente, una relación amorosa, caracterizada por ser delicada, idealizada, con valoración particular de la mujer. En un ambiente de aventura, se destacan los sentidos, las emociones y los sentimientos profundos, asociados no solamente al amor correspondido, sino también a la melancolía de la ausencia o del rechazo. La estructura de este género, distingue un marco, una situación inicial, una complicación y una resolución. Siendo ‘*romance*’ un término multifacético, su riqueza literaria y cultural lo hace relevante en todos los ámbitos, reales, ficticios, míticos e inventados.” (Extractos resumidos principalmente de Enciclopedia del lenguaje: <http://lenguaje.com>)

* Por otra parte, mencionemos que uno de los personajes míticos preferidos de la autora, fue sin duda el poético Pierrot, tradicionalmente enamorado de la luna. Incluimos en este anexo, dos fotografías de su colección (N°1,4).



1.



2.



3.



4.

PIERROT DESCENDE AL MAR

*Porque estaba enamorado
Pierrot de la blanca luna
Quería hacerle un regalo
Para adornar su hermosura.*

*Como eran blancos sus labios
Y a él le gustaban rojos,
Fue a buscar para adornarlos
Como los amaban sus ojos,
¡Corales para sus labios
Corales que fueran rojos!*

*Para coger el coral
El galán enamorado
Descendió al fondo del mar,
Y allí se quedó prendado
De una ninfa de cristal
Con los labios nacarados.*

*Toda vestida de blanco
Como si fuera al altar
La luna lo va buscando
Por las orillas del mar,
¡Y algunas veces llorando
Sin poderse consolar!...*

.....
*Y cuando escucha su canto
Se esconde para llorar
Al verse sus labios blancos
Reflejados en el mar...*

*Ermelinda Díaz,
Obras Completas, I, pp.262-263*

XVI Concurso “Natalicio de Ermelinda Díaz” 2026

Anexos 2 (Letra) 3 (Partitura) y 4 (Audio)

Para Junior 1 y 2

Coros, Orquestas, Bandas instrumentales juveniles e infantiles

“Alborada” de Ermelinda Díaz

Ediciones Rumbos, Santiago de Chile, 1999, p.34

Registro de Propiedad Intelectual: I.S.B.N: 956-288-372-8

Antología poética y musical

Registro de Propiedad Intelectual: ISBN978-956-17-055-9

Anexo 2 – Poema

ALBORADA (Poema)*

*Era de plata mi sueño
Brillante como una estrella
Con un collar de luceros
Paseaba la luna llena.*

*Era de plata mi sueño
Como noche constelada
Y en los ámbitos del cielo
La alborada se anunciaba.*

..... -

*Soñaba que las estrellas
En el cielo se abrazaban:
¡Había fiesta en la tierra
Todos los hombres se amaban!*

*¡En los ámbitos del cielo
Se anunciaba la alborada!*

Ermelinda Díaz

Obras Completas, II, p.336

** Para la versión cantada, consultar el audio en el anexo 4
y/o el anexo 3 de la partitura.*

ALBORADA

Letra: Ermelinda Díaz
Música: Nina Letelier
Transcripción: Giuliano Incorvaia

E - ra - de - pla - ta - mi - sue - ño _____ bri - llan - te - co -
4 mo - una - estre - lla _____ con - un - co - llar - de - lu - ce - ros - pa - sea -
8 ba - la - lu - na - lle - na _____ con - un - co - llar - de - lu - ce - ro -
12 _____ pa - sea ba - la - lu - na lle - na - pa - sea - ba - la - lu - na
16 lle - na En - los - ám - bi - tos - del - cie - lo _____
20 _____ sea - nun - cia - ba - la - al - bo - ra - da _____

XVI Concurso “Natalicio de Ermelinda Díaz” 2026

Anexo 5

Composición Musical para la categoría Senior

La voz del silencio & Camino de Ausencia

Ediciones Rumbos, Santiago de Chile, 1987 y 1988

Obras Completas, I, pp. 38-104-105

Registro de Propiedad Intelectual: I.S.B.N: 956-288-372-8

LA VOZ DEL SILENCIO

*Siento tus pasos que llegan,
Siento tu voz que me llama,
En la espera de que vuelvas
Brilla una luz en mi alma...*

*Centinela de mis sueños
Prisionera en la visión,
Con la luz de tus recuerdos
Se alumbra mi corazón.*

*Desde el ocaso hasta el alba
Sola con tus recuerdos
Con tu silueta soñada,*

*Para olvidar busco el sueño
Pero tu boca me llama
¡para romper el silencio!*

*Ermelinda Díaz
Obras Completas, I, p.38*

CAMINOS DE AUSENCIA

*Quise volver para buscar tus huellas
Al camino que me hablara de tu ausencia.*

*La esperanza revivida en el pasado
Cuando todo con el tiempo ha terminado.*

*Era verde mi camino en aquel tiempo
Era verde primavera mi recuerdo.*

*Con el cielo arrebolado atardeciendo
Y el eco de tu canción en el viento.*

*Quise volver para buscar tus huellas
Al camino que me hablara de tu ausencia.*

*Encontrarte como ayer en el sendero
Transmitiendo sin hablar el pensamiento.*

*¿Amor por qué tu voz no me responde
Dime dónde tu corazón se esconde?*

*¿En qué curva solitaria del camino
Enterraste nuestro amor en el olvido?*

.....
*Sólo me resta el regreso y el vacío de tu ausencia
Sólo me resta el regreso de un sendero sin estrella.*

Ermelinda Díaz
Obras Completas, I, pp.104-105